

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический
университет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УР
А.В. Бурмистров

«24» 09 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

По дисциплине Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)»

Направление подготовки 43. 03. 03 «Гостиничное дело»

Профиль подготовки «Гостиничная деятельность»

Квалификация(степень)выпускника Бакалавр

Форма обучения заочная

Институт, факультет ИТЛМПД (ФТЛПМ)

Кафедра-разработчик рабочей программы ИЯПК

Курс, семестр курс 2-5, семестр 3-9

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	-	
Практические занятия	50	1,4
Семинарские занятия	-	-
Лабораторные занятия	-	-
Самостоятельная работа	289	8
Форма аттестации	6 зачетов, 1 экзамен (21)	0,6
Всего	360	10

Казань, 2018 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования № 1432 от 04.12. 2015г. по направлению 43.03.03 «Гостиничное дело» для профиля «Гостиничная деятельность» на основании учебного плана набора обучающихся в 2018 г.

Разработчик программы:

доцент каф. ИЯПК



Зиннатуллина Л.М.

ст. преп. каф. ИЯПК



Галеева Ф.Т.

ст. преп. каф. ИЯПК



Беркутова О.В.

ст. преп. каф. ИЯПК



Царева Е.Е.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК протокол от 03.09 2018 г. № 1

Зав. кафедрой ИЯПК



Зиятдинова Ю.Н.

СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания методической комиссии ФТЛПМ, реализующего подготовку образовательной программы

от 14.09 2018 г. № 1

Председатель комиссии



Зиганшина М.Р.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии факультета СТС

от 14.09 2018 г. № 1

Председатель комиссии



Валеева Н.Ш.

Начальник УМЦ



Китаева Л.А.

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины иностранный язык являются

- а) приобретение студентами коммуникативной компетенции (умение соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами общения);
- б) гуманизация и гуманитаризация технического образования, что означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общительной культуры и образования, культуры мышления, общения и речи.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)» относится к базовой части ОП и формирует у обучающихся по направлению подготовки 43.03.03 «Гостиничное дело» набор знаний, умений, навыков и компетенций, необходимых для использования иностранного языка на уровне бытового общения и в рамках профессиональных коммуникаций.

Для успешного освоения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)» обучающийся по направлению подготовки 43.03.03 «Гостиничное дело» должен освоить материал по предмету «Иностранный язык (второй)» и иметь знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

1. (ОК-5) способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1) Знать:

- а) лексический минимум в объеме 2000 учебных единиц общего и терминологического характера;
- б) грамматику, культуру и традиции стран изучения иностранного языка;
- в) грамматику и орфографию иностранного языка.

2) Уметь:

- а) владеть одним из иностранных языков на уровне бытового общения, понимание основной терминологии сферы своей профессиональной деятельности;
- б) читать, переводить со словарем, говорить на иностранном языке.

3) Владеть:

- а) лексическим минимумом общего и терминологического характера;
- б) одним из иностранных языков на уровне бытового общения;
- в) иностранным языком в объеме необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
- г) навыками чтения, перевода и разговорного языка.

4. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык (второй)»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, 360 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС	
1	Социально-бытовое общение	3, 4	0	2, 10	0	7, 49	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование
2	Культурная жизнь общества	5, 6	0	5, 5	0	25, 33	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование

3	Современный мир профессий	7, 8	0	5, 5	0	43, 51	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование
4	Университетская жизнь	9	0	18	0	81	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; экзамен
Итого				24		351	
Форма аттестации							Зачет (2-8 сем.), экзамен (9 сем.)

5. Содержание лекционных занятий по темам

Лекционные занятия не предусмотрены учебным планом

6. Содержание практических занятий

Целью проведения практических занятий является повышение уровня практического владения иностранным языком как средством общения в повседневной деятельности, для самообразовательных и других целей.

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема семинара, практического занятия, лабораторного практикума	Формируемые компетенции
1	Социально-бытовое общение	2	1.1 Этикет. Приветствия. Прощания. Слова благодарности, извинения, приглашения.	ОК-5
		2	1.2 Современная семья. Домашние обязанности. Домашние питомцы.	ОК-5
		2	1.3 Повседневная жизнь. Распорядок дня. Обычный день в Германии (Австрии, Лихтенштейна).	ОК-5
		2	1.4 Друзья. Свободное время. Увлечения. Письмо зарубежному другу.	ОК-5
		2	1.5 Личная информация. О себе. Внешность. Личные качества. Моя биография.	ОК-5
		2	1.6 Культура питания. Еда. В магазине. Здоровое питание. Национальная еда и культура питания.	ОК-5
2	Культурная жизнь общества	2	2.1 Путешествия. Транспорт. Аэропорт. Ж/д вокзал. Автобус. Путешествия по морю. Страны и столицы.	ОК-5
		2	2.2 Немецкоязычные страны и их столицы. Достопримечательности. Экскурсии по немецкоговорящим странам. Родной город. Казань.	ОК-5
		1	2.3 Культура и история немецкоговорящих стран.	ОК-5
		1	2.4 Средства массовой информации. Интернет. Телевидение. Пресса. Современные информационные технологии.	ОК-5

		2	2.5 Искусство. Музыка. Живопись. Музеи. Театр. Кино.	ОК-5
		2	2.6 Спорт. Соревнования. Олимпийские игры. Крупные спортивные события Казани.	ОК-5
3	Современный мир профессий	2	3.1 Виды профессий. Выбор профессии. Профессиональные обязанности.	ОК-5
		1	3.2 Планы на будущее	ОК-5
		2	3.3 Устройство на работу. Резюме. Сопроводительное письмо. Собеседование. Визитная карточка.	ОК-5
		2	4.1 Место работы. Коллеги. Переговоры. Фразы для выражения согласия и несогласия. Телефонные переговоры. Переписка по электронной почте. Визит делового партнера.	ОК-5
		1	4.2 Командировка. Покупка билетов. Бронирование билетов и отелей. В отеле.	ОК-5
		2	4.3 Международные компании. Структура компании. Организационные формы компаний. Должности. Крупнейшие компании Татарстана.	ОК-5
5	Университетская жизнь	3	5.1 Образование в России и за рубежом. Структура образования. Ведущие мировые университеты.	ОК-5
		3	5.2 Мой университет. Структура университета. Кафедра. Названия должностей.	ОК-5
		3	5.3 Научная деятельность. Великие ученые.	ОК-5
		3	5.4 Химия в нашей жизни. Химические элементы. Формулы. Реакции. Материалы. Характеристики и свойства материалов. Химические технологии.	ОК-5
		3	5.5 Математика. Математические операции. Цифры. Дроби. Формулы. Геометрия. Геометрические фигуры. Описание графиков и таблиц. Греческий алфавит. Единицы измерений физических величин.	ОК-5
		3	5.6 Изучаемый иностранный язык в современном мире. Изучаемый иностранный язык в моем образовании, будущей профессии и науке. Международное	ОК-5

			сотрудничество.	
--	--	--	-----------------	--

7. Содержание лабораторных занятий (не предусмотрено учебным планом)

8. Самостоятельная работа бакалавра

№п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	часы	Форма СРС	Формируемые компетенции
	Социально-бытовое общение			
1.1	Этикет	9	Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений на сравнение способов приветствия и прощания, благодарности, извинения, приглашения в Германии (Австрии, Лихтенштейне) и России.	ОК-5
1.2	Семья	9	Написание сочинения на темы: «Моя семья», «Домашние животные в моей жизни». Рассмотрение кейса «Ссора студента с родителями». Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
1.3	Повседневная жизнь	9	Выполнение письменного доклада «Повседневная жизнь студента» используя источники интернета, газет, журналов и книг. Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
1.4	Дружба	9	Составление устного сообщения «Мой друг». Письмо другу, проживающему за рубежом. Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
1.5	Личная информация	10	Написание автобиографического эссе: рассказ о своих близких и о себе: «Мое происхождение, религия, родной язык и традиции моей семьи», «Мои увлечения и хобби». Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
1.6	Культура питания	10	Выполнение реферата на темы: «Культура питания (в стране изучаемого языка)», «Культура питания в России». Написание реплик для участия в ролевой игре «Посещение ресторана». Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
	Культурная жизнь общества			
2.1	Путешествия	10	Заучивание нового лексического материала. Написание сочинения «Мои путешествия». Выполнение грамматических и лексических упражнений.	ОК-5
2.2	Немецкоговорящие страны	10	Подготовка устного доклада на темы: «Экскурсия по Германии (Австрии, Лихтенштейну)». Подготовка презентации «Достопримечательности Казани». Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
2.3	Культура и история немецкоговорящих стран	9	Заучивание нового лексического материала. «История, традиции, праздники, музыка и национальная кухня немецкоговорящих стран»	ОК-5
2.4	Средства массовой информации	10	Заучивание нового лексического материала. Подготовка устных докладов: «Средства массовой информации в Германии (Австрии, Лихтенштейне). «СМИ в России». Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
2.5	Культурная жизнь общества	9	Заучивание нового лексического материала. Подготовка устного доклада: «Культурная жизнь общества». Написание реплик для участия в ролевой игре «Посещение театра». Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
2.6	Спортивная жизнь общества	10	Подготовка устного сообщения «Спорт в моей жизни». Чтение текстов «Спорт в Германии (Австрии, Лихтенштейне)» и ответы на вопросы. Выполнение реферата на тему: «Спортивная жизнь в России». Рассмотрение кейса «Некорректное поведение студента на спортивном мероприятии». Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
	Современный мир профессий			
3.1	Моя будущая профессия	16	Перевод текста «Виды профессий». Подготовка презентации «Я	ОК-5

			учусь чтобы стать ...». Написание сочинения на тему: «Моя будущая профессия». Выполнение грамматических и лексических упражнений	
3.2	Планы на будущее	15	Подготовка письменного доклада на темы: “Почему я выбрал эту специальность”, “Планы на будущее”. Выполнение грамматических и лексических упражнений	ОК-5
3.3	Устройство на работу	16	Заучивание нового лексического материала. Написание резюме и сопроводительного письма. Подготовка вопросов и ответов для проведения интервью в форме ролевой игры “Поиск и устройство на работу”. Рассмотрение проблемы: «Неудачное собеседование при устройстве на работу»	ОК-5
3.4	Работа в команде	15	Заучивание нового лексического материала. Написание сочинения «Работа в коллективе». Составление разных видов делового письма.	ОК-5
3.5	Командировка	16	Заучивание нового лексического материала. Перевод текста «Бизнес этикет в немецкоговорящих странах». Написание реплик для участия в ролевой игре «Покупка билетов. Бронирование отеля». Рассмотрение проблемы: «Неудачные деловые переговоры».	ОК-5
3.6	Формы организации бизнеса	16	Выполнение реферата на тему: «Международные компании». Подготовка презентации «Нефтяные компании Татарстана». Рассмотрение кейса «Нефтяная компания ЛУКОЙЛ».	ОК-5
	Университетская жизнь			
4.1	Образование в России и за рубежом	13	Заучивание нового лексического материала. Перевод текстов «Высшее образование в Германии», «Высшее образование в России». Подготовка устного сообщения «Структура образования в Германии» .	ОК-5
4.2	Мой университет	12	Заучивание нового лексического материала. Подготовка устного доклада “Мой университет”.	ОК-5
4.3	Научная деятельность	15	Заучивание нового лексического материала. Перевод текста «Научная деятельность», «Научные публикации в КНИТУ, Написание сочинения «Моя будущая научная деятельность», «Великие ученые Татарстана». Написание реплик для участия в ролевой игре «Применение знаний на семинаре/в лабораторной работе». Разрешение проблемы: «Какой язык использовать при написании научной статьи». Рассмотрение кейса «Научно-технологический парк КНИТУ».	ОК-5
4.4	Химия в нашей жизни	14	Заучивание нового лексического материала. Выполнение реферата на тему: «Химия в нашей жизни».	ОК-5
4.5	Математика в нашей жизни	13	Заучивание нового лексического материала. Выполнение реферата на тему: «Математика в нашей жизни».	ОК-5
4.6	Иностранный язык в современном мире	14	Подготовка презентации «Роль и значение иностранного языка в современном мире». Рассмотрение кейса «Плюсы и минусы участия в научной конференции на иностр. языке»	ОК-5

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний.

При оценивании качества освоения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)» используется балльно-рейтинговая система. (Утверждено решением УМК Ученого совета ФГБОУ ВПО «КНИТУ», протокол № 12 от 24 октября 2011 г.)

Преподавание дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)» осуществляется при заочной форме обучения 7 семестров.

При изучении дисциплины предусматриваются:

- **зачет** по баллам, набранным за работу в течение семестра (**2-8 сем.**). Итоговый рейтинг студента по дисциплине складывается из количества баллов, полученных за практическую работу (чтение, перевод, пересказ, упражнения, составление диалога) , а также по результатам промежуточной аттестации в виде реферата/эссе, ролевой игры, проекта, решения кейс-задачи и итогового тестирования. За эти контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов (см. таблицу). Минимальное значение, необходимое для получения зачета - не менее 60 баллов, максимальное значение – 100 баллов.

Система оценки знаний в рамках изучения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык» (второй)

Оценочные средства	min баллы	max баллы
--------------------	-----------	-----------

чтение , перевод	4	6
пересказ	6	9
составление диалога	5	8
контрольная работа	4	7
Ролевая игра	2	5
Проект	7	9
Эссе/реферат/доклад/сообщение	3	6
Решение кейс-задачи	5	10
итоговое тестирование	24	40
Итого:	min 60	max 100

- экзамен в устной форме (9 сем.). Оценка экзамена включает рейтинговую оценку теоретической части (Rтеор) и рейтинг по дисциплине (Rтек + Rтеор). Минимальный балл за экзамен составляет 24 балла, максимальный - 40.

Система оценки знаний в рамках изучения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)»

Оценочные средства	min баллы	max баллы
чтение , перевод	4	6
пересказ	6	9
составление диалога	5	8
контрольная работа	4	7
Ролевая игра	2	5
Проект	7	9
Эссе/реферат/доклад/сообщение	3	6
Решение кейс-задачи	5	10
экзамен	24	40
Итого:	min 60	max 100

Соотношение 100-балльной шкалы и 5-балльной системы

ЗАЧЕТ

2 (Неудовлетворительно)	< 60
3 (Удовлетворительно)	60 – 73 балла
4 (Хорошо)	73 – 87 баллов
5 (Отлично)	87 – 100 баллов

ЭКЗАМЕН

2 (Неудовлетворительно)	< 24
3 (Удовлетворительно)	24 – 30 балла
4 (Хорошо)	30 – 35 баллов
5 (Отлично)	35 – 40 баллов

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Прилагаются

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1 Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранный язык» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

Основные источники информации	Кол-во экз.
1. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5	ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=754604 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
2. Немецкий язык: туризм и сервис: Учебник / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013. - 304 с.: 60х90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-98281-153-0	ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=372204 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
3. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / Васильева М. М., Васильева М. А., 14-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 240 с.: 60х90 1/16 (Переплёт 7БЦ) ISBN 978-5-98281-413-5	ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=474619 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ

11.2. Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Кол-во экз.
1. Deutsch für Anfänger (немецкий язык для начинающих [Методические пособия] : учеб.-метод. пособие / З.С. Сергеева ; Казан. нац. исслед. технол. ун-т [и др.] .— Казань, 2012 .— 96 с. : ил. — Библиогр.: с.94 (7 назв.).	70 экземпляров в УНИЦ КНИТУ
2. Delfin : Niveaustufe A1- A2; учебное пособие по немецкому языку к учебнику «Delfin»: учебное пособие / Захарова Т., Талалай Т. – ОГУ 2013 г. – 255 с.	ЭБС «КнигаФонд» http://www.knigafund.ru/authors/40255 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
3. Немецкий язык: шаг за шагом : учеб. пособие. В двух частях. Часть 1. Уровень A1 / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. немецкого языка. - М.: МГИМО-Университет, 2011. - 136 с. - ISBN 978-5-9228-0748-7.	ЭБС «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА» http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807487.html Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
4. Бориско Н.Ф. Немецкий язык: уровень совершенства [Учебники] = Deutsch für Fortgeschrittene Niveau C : [учебник] / Н.Ф. Бориско .— М ; Киев : Дом славянской книги : ИП Логос-М, 2010 .— 527	1 экземпляр в УНИЦ КНИТУ

11.3. Электронные источники информации

ЭК УНИЦ КНИТУ <http://ruslan.kstu.ru>

ЭБС «КнигаФонд» <http://www.knigafund.ru>

ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com>

ЭБ УНИЦ КНИТУ [http:// ft.kstu.ru/ft/](http://ft.kstu.ru/ft/)

Согласовано:

Зав.сектором ОКУФ



12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

№ п/п	Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
	Иностранный язык (второй)	аудитории Г-500-538	Доска интерактивная Webster TS 810, доска интерактивная QOMO QWB200 EM-DP-78, М-проектор BENQ MX880UST, М-проектор Optoma EX7155e – 2, М-проектор Epson EMP-X52, лингафонное оборудование - 15 компьютеров +1 сервер; рабочее место студента: ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3M/ клавиатура, монитор LCD 19, мышь; место рабочее препод: ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3Md Монитор LCD 19. ТМГ, сет. фильтр.

13. Образовательные технологии

(заочная) Удельный вес практических занятий, проводимых в интерактивных формах обучения (с использованием методов дискуссии, кейс-технологии, игр, проектного метода), составляет 14 часов (28% от аудиторной нагрузки).

Среди применяемых образовательных технологий – объяснительно-иллюстративное обучение; проблемное обучение; развитие критического мышления; информационные технологии; телекоммуникационные технологии (интернет-ресурсы, мультимедийные презентации); обучение в сотрудничестве (работа в парах и в группе).